

# **2. Convegno internazionale**

## **TMB 2007**

**Trattamento meccanico-biologico dei rifiuti solidi  
urbani e smistamento automatico dei rifiuti**

**Convegno in 4 lingue e traduzione simultanea  
Italiano – Tedesco – Inglese – Francese**

**22 – 24 Maggio 2007, Hannover, Germania**

**Programma del convegno**

**Informazioni sulla esposizione specializzata**

**Formulario per la registrazione**

**Indicazioni su come arrivare**

**wasteconsult**  
**INTERNATIONAL**

Robert-Koch-Str. 48b • 30853 Langenhagen • Germania  
Tel. +49 (0)511 23 59 383 • FAX +49 (0)511 23 59 384  
tagung@wasteconsult.de [www.wasteconsult.de](http://www.wasteconsult.de)

## 2. Convegno internazionale TMB 2007

Martedì 22 Maggio 2007

---

9:00 – 10:55 **Aspetti generali ed internazionali dello TMB**

1. Esperienze risultanti dal progetto di trattamento dei rifiuti in India. *Kurian Joseph, Anna University, Chennai, India*
2. Biogas ottenuti dal trattamento di rifiuti urbani e quelli provenienti dal settore dell'agricoltura. Una preziosa fonte rinnovabile d'energia per la Cina. *B. Raninger, Y. Zhao\*, R. Ji\*, A. Li\*, W. Bidlingmaier\*\*, R. Li\*\*\*, R. Li\*\*\*\*; CIM/GTZ expert at ICEEE, CIM Germany & Montanuniversität Leoben, \*Tongji University, Shanghai, \*\*Bauhausuniversität Weimar, \*\*\*Hankong University Shenyang, \*\*\*\*Agriculture Env. Protection Monitoring Station Nanjing, China*
3. Trattamento meccanico-biologico dei rifiuti quale alternativa efficace alla deposizione in Shiraz. *M. Sabouri, F. Gheytsi, Behmand Technology Company, Teheran, Iran*
4. Il ruolo delle tecnologie alternative nella direzione di una duratura economia dei rifiuti in Australia. *David Gamble, GHD Pty Ltd., Sydney, Australia*

---

Pausa caffè

- 
- 11:25 – 13:20
5. Esperienze riguardo allo TMB in Grecia. *T. Haritopoulou\*, K. Lasaridi\*\*, \*Municipality of Athens, \*\*, Harokopio University, Athen, Greece*
  6. Può essere TMB la soluzione per l'osservanza delle direttive EU sulle discariche in Portogallo? *A. Pires, M.G. Martinho, A. Silveira., New University of Lisbon, Caparica, Portugal*
  7. Promozione della accettazione di tecniche più avanzate per il trattamento dei rifiuti in Gran Bretagna. *S. Gandy, Environmental Resources Management Limited, Oxford, UK*
  8. Legge modificativa della direttiva quadro europea sui rifiuti. *J. Hagemann, Baumeister Lawyers, Münster, Germany*

---

Pausa per il pranzo

- 
- 14:20 – 16:15
9. TMB: tecnica di ieri o sinergia con una economia a bassa emissione di CO<sub>2</sub>? *E. Archer, Juniper Consultancy Services, Uley, UK*
  10. Cosa può realizzare lo TMB riguardo ai diversi obiettivi prefissati in Europa. *W. Müller, IGW, Witzenhausen, Germany*
  11. Sviluppi attuali nel settore del trattamento meccanico-biologico dei rifiuti in Austria. *C. Neubauer, Environment Agency, Vienna, Austria*
  12. Studio sull'attività di un TMB nella città di Venezia. *S. Nicosia, Università degli Studi de Palermo, Italy*

---

Pausa caffè

---

16:45 – 18:40 **Presentazioni brevi**

13. Video presentazione: TMB Grossefehn. *H.-H. Doernath, Materialkreislauf- und Kompostwirtschaft (MKW) GmbH & Co. KG, Grossefehn, Germany*
14. Esperienze operative con l'impianto Nehlsen-MBS a Stralsund. *W. Breuer, Nehlsen Contracting GmbH & Co. KG, Bremen, Germany*
15. L'applicazione di rifiuti ha derivato il combustibile (RDF) nell'industria di cemento. Esempi dall'India e dal Libano. *D. Lechtenberg, Lindner Recyclingtech GmbH, Ahaus, Germany.*
16. Progetti TMB di un costruttore d'impianti operante a livello internazionale. *G. Pilz, Linde-KCA-Dresden GmbH, Linz, Austria*
17. Trattamento meccanico-biologico con il concetto 3A-biogas. *H. Mueller, S. Hinterberger, Mueller-Abfallprojekte GmbH, Weibern, Austria.*
18. TMB: relazioni sull'esperienza, rendimento, ricerca scientifica, modificazione ed ottimizzazione di impianti. *A. Lübke, Compost Systems, St. Agatha, Austria*
19. TMB già esistenti con tecnologia BTA. *T. Rahn\*, P. Bozano Gandolfi\*\*, \*BTA Biotechnische Abfallverwertung, Munich, Germany, \*\* Biotec Sistemi, Genova, Italy*
20. Applicazione dei mucchi strati di nel trattamento aerobico. *T. Dippert, Weser-Engineering, Bad Oeyenhausen, Germany*

---

Cena

---

## 2. Convegno internazionale TMB 2007

**Mercoledì, 23 Maggio 2007**

9:00 – 10:55 **Esperienze di esercizio ed ottimizzazione di TMB**

21. Stato attuale dello TMB in Germania. *W. Butz\**; *M. Kuehle-Weidemeier\*\**, \*Environment Agency, Dessau, Germany, \*\*Wasteconsult international, Langenhagen, Germany
22. Nuove direttive nazionali per TMB. Esperienze dei primi due anni secondo il punto di vista di un gestore di un impianto. *A. Warnstedt\**, *J. Dach\*\**; *G. Müller\**, \*AWZ Rhein-Lahn-Kreis, Singhofen, \*\*Björnсен Consulting Engineers GmbH, Koblenz Germany
23. Idoneità di TMB per quanto concerne il trattamento di diversi tipi di rifiuti. *S. Scotti*, *C. Minetti*, ECODECO S.r.l., Gussago, Italy
24. Progetti di TMB pensati per il futuro. *R. Schu*, EcoEnergy Gesellschaft für Umwelt- und Energietechnik mbH, Walkenried, Germany

Pausa caffè

- 11:25 – 13:20
25. Analisi dei punti deboli dello TMB di Wilsun quale esempio. *K.-H. Scheffold*, University of applied sciences Bingen FB1 SGU, Bingen, Germany
  26. Ottimizzazione dell'esercizio dello TMB di Schwanebeck. *M. Kleinke*, Abfallbehandlungsgesellschaft Havelland, Nauen, Germany
  27. Costruzione e messa in funzione dello TMB di Kahlenberg. Risultati di un programma di ricerca di supporto promosso dalla Unione Europea. *R. Schneider*, *G. Rettenberger*, Ingenieurgruppe RUK, Stuttgart, Germany

**Trattamento meccanico e smistamento automatico**

28. Prospettive dello smistamento tramite sensori relativo al trattamento di materiali di rifiuto solidi. *D. Killmann*, *T. Pretz*, RWTH Aachen, Germany

Pausa per il pranzo

- 14:20 – 16:15
29. Sistemi di smistamento automatici per impieghi concernenti lo smistamento di rifiuti. *U. Habich*, Steinert Elektromagnetbau GmbH, Köln, Germany
  30. Smistamento del materiale metallico nella economia dei rifiuti: incremento della qualità e solida piattaforma economica. *U. Kohaupt*, Steinert Elektromagnetbau GmbH, Köln, Germany
  31. Caratterizzazione e riconoscimento di rifiuti solidi inorganici mediante logiche basate su imaging iperspettrale. *S. Serrant*, *G. Bonifazi*, Università di Roma "La Sapienza", Rome, Italy
  32. Direttive IVU e le migliori tecniche disponibili (BREF) per il settore della tecnica dello smistamento. *S. Kalmbach*, Environment Agency, Dessau, Germany

Pausa caffè

- 16:45 – 18:40
33. Risultati di analisi e ricerche riguardanti la separabilità di residui di rifiuti essiccati in maniera dinamica. *B. Bartha*, Technical University of Dresden, Germany
  34. Simulazione di processi meccanici di preparazione nell'attività di trattamento di rifiuti. *B. Zwisele*, ARGUS – Statistik und Informationssysteme in Umwelt und Gesundheit in projekt union with TU Berlin and Fraunhofer First, Berlin, Germany
  35. Ottimizzazione dei materiali combustibili sostitutivi derivati dallo TMB. *C. Ibbetson\**, *Kurt Wengenroth\*\**, \*Regen Fuels Ltd., Richmond, UK, \*\*B&T Umwelt GmbH, Buseck, Germany
  36. Impiego di trattamenti preliminari meccanici per l'ottenimento di materiali combustibili sostitutivi da materiali riciclati di discariche. *C. Visvanathan\**, *T. Norbu\**, *C. Chimchaisri\*\**, *B. Charnnok\*\**, \*Asian Institute of Technology, Klong Luang, \*\*Kasetsart University, Bangkok, Thailand

Cena

### 22. - 24. Maggio Poster (in lingua originale) nell'area di esposizione

- Giornata intera
- The Present Situation of the Mechanical and Biological Treatment of Waste in Georgia and Ways of Correction. *I. Kaviladze\**, *K. Dgebuadze\*\**, \*Environmental Advisor, Parliament of Georgia, \*\*International Information Centre of Social Reforms, Georgian Republic
  - Modelling of landfilling acceptance of residue from refuse derived fuel generation. *Ragazzi, M\**; *Venturi, M.*; *Rada, E.C.\*\**; *Apostol, T\*\**. \* University of Trento; \*\*Polytechnical University of Bucharest.
  - Study on Selected Odorous Compounds at the Barycz Municipal Landfill Site in Krakow, Poland. *A. Sadowska-Rociek\**, *M. Kurdziel\**, *K. Piejko\*\**, *E. Szczepaniec-Cieciak\**, \*Faculty of Chemistry, Jagiellonian University, \*\*Municipal Services and Waste Management Company Ltd., Krakow, Poland
  - Interpretation approaches of infrared-spectroscopic waste analysis in order to assess biological stability. *M. Tesar*, *K. Meissl*, University BOKU, Vienna, Austria
  - Wertstoffgewinnung durch Niedertemperaturtrocknung. *R. Schu*, EcoEnergy Gesellschaft für Umwelt- und Energietechnik mbH, Walkenried, Germany

## 2. Convegno internazionale TMB 2007

Giovedì, 24 Maggio 2007

8:30 – 10:25

### Recupero e commercializzazione

37. Sviluppo della capacità di centrali elettriche in Germania alimentate con materiali combustibili sostitutivi come mercato di vendita in rapporto al trattamento meccanico-biologico. *T. Greiner, trend:research, Bremen, Germany*
38. Bando e struttura del contratto per il recupero di materiali combustibili sostitutivi. *N. Michels, WMRC-Lawyers, Berlin, Germany*
39. Esperienze riguardanti la preparazione e recupero di materiali combustibili sostitutivi dai residui industriali per la produzione di calore a Flensburg. *R. Oetjen-Dehne, Oetjen-Dehne & Partner Umwelt-und Energie-Consult GmbH, Berlin, Germany*
40. Modo di procedere ottimizzato riguardo ai residui industriali. *F. Knappe, Ifeu-Institut Heidelberg*

Pausa caffè

10:55 – 12:50

### Trattamento biologico

41. Analisi critica dell'essiccamento biologico di rifiuti che contengono alte percentuali d'acqua. Studio e analisi di un caso rumeno. *E. C. Rada\*, M. Ragazzi\*, T. Apostol\*\*, V. Panaitescu\*\*, \*, University of Trient, Italy, \*\*Politehnica University of Bucharest, Romania*
42. Considerazioni sulla economicità della produzione di energia termica dal trattamento aerobico della componente organica dei rifiuti. *V. Gorietti, F. Di Maria, Università degli Studi di Perugia, Italy*
43. Ottimizzazione del processo del trattamento intensivo di macerazione - Comparazione di esperienze riguardanti attività dei sistemi di macerazione in tunnel e contenitori. *B. Mähl, Gewitra – Ingenieurgesellschaft für Wissenstransfer mbH, Hanover, Germany*
44. Fermentazione secca: è l'ideale per la componente biologica? *M. Caviezel, CTU-Concepte Technik Umwelt AG, Winterthur, Switzerland*

Pausa per il pranzo

13:50 – 15:45

45. Sabbia: Problemi con la fermentazione. *K. Schu, EcoEnergy Gesellschaft für Umwelt- und Energietechnik mbH, Walkenried, Germany*

### Analisi dei rifiuti

46. Prelievo e preparazione dei campioni di rifiuti. *M. Kühle-Weidemeier\*, Jürgen Graf\*\*, \*Wasteconsult international, Langenhagen, \*\*Erdwich Zerkleinerungssysteme GmbH, Kaufering, Germany*
47. Valutazione dell'attività biologica dei residui di rifiuti - Un confronto dei metodi anaerobici di Test in Germania e Inghilterra. *A. Bockreis\*, W. Müller\*, TU Darmstadt, \*\* Ingenieurgemeinschaft Witzenhausen, Germany*
48. Analisi termica per il controllo dei processi e qualità riguardo al trattamento biologico-meccanico. *E. Smidt, J. Tintner, University of Natural Resources and Applied Life Sciences, Vienna, Austria*

Pausa caffè

16:15 – 18:10

### Emissioni e trattamento di emissioni

49. Controllo dell'areazione progettato su misura per TMB. Costi, spese di manutenzione ed efficacia pulente della combinazione RTO/ Torre di lavaggio chimico/ Biofiltro quale esempio dello TMB a Neumünster. *R. Bisdorf, Tholander Ablufttechnik GmbH, Viernheim, Germany*
50. Esperienze d'esercizio e potenziale di ottimizzazione di impianti termici rigenerativi d'ossidazione (RTO) nel campo d'impiego relativo allo TMB. *O. Neese, O. Carlowitz, T. Reindorf, CUTEC-Insitut GmbH und Institut für Umweltwissenschaften, TU Clausthal, Germany*
51. Efficienza ecologica della ossidazione termica rigenerativa riguardo al fine di evitare emissioni che possano avere effetti sul clima. *J. Dach\*, A. Warnstedt\*\*, G. Müller\*\*, \*Björnson Beratende Ingenieure GmbH, Koblenz, \*\* AWZ Rhein-Lahn-Kreis, Singhofen, Germany*
52. Risultati di tentativi di laboratori per il trattamento di acque da infiltrazione provenienti da rifiuti trattati con procedimento meccanico-biologico nella fase iniziale del deposito. *P. L. N. Kaparaju, J. A. Rintala, Dept. of Biological and Environmental Science, University of Jyväskylä, Finland*

Fine del convegno internazionale TMB 2007

## 2. Convegno internazionale TMB 2007

### I moderatori del convegno:



#### **Egan Archer, PhD**

è Dott. ingegnere chimico ed esperto di tecnologie chiave presso Juniper. Si occupa a tempo pieno della valutazione dell'aspetto tecnico ed economico di nuove tecnologie dei trattamenti dei rifiuti. Possiede pertanto una eccezionale conoscenza riguardo alle tecniche attualmente disponibili e gli operatori che le offrono. La relazione Juniper sullo TMB da lui elaborata appartiene alle più complete ed ampie, nonché migliori descrizioni dei procedimenti TMB e delle valutazioni relative ad essi. Offre la sua consulenza in tutto il mondo a Comuni, Investments Fonds, Banche e sviluppatori di progetti. Dispone inoltre di conoscenze specialistiche riguardo al trattamento termico dei rifiuti.



#### **Dipl.-Ing. Wolfgang Butz**

lavora dal 1991 presso l'Ufficio federale tedesco per l'Ambiente (UBA). Nel settore specialistico " Trattamento e deposito dei rifiuti," egli tratta i punti fondamentali degli obiettivi dei procedimenti riguardanti il trattamento meccanico-biologico dei rifiuti e la tecnica delle discariche. Nell'ambito della sua attività egli ha partecipato alla concezione professionale delle esigenze giuridiche concernenti l'TMB (Regolamento del deposito di rifiuti, 30. BImSchV) ricoprendo un ruolo decisivo al riguardo.



#### **Dr.-Ing. Carsten Cuhls**

è stato un collaboratore scientifico presso le Università di Hannover e Halle. Dal 2000 è socio con funzioni amministrative della gewitra mbH della città di Bonn e Hannover. I settori nei quali opera e lavora sono la consulenza, pianificazione, Ricerca & Sviluppo nel campo del trattamento biologico dei rifiuti con conoscenze specialistiche riguardanti la riduzione delle emissioni. Per quanto concerne una collaborazione di progetto BMBF, ha svolto un lavoro pionieristico nella ricerca concernente l'inventario di emissioni dello TMB ed è senza alcun dubbio l'esperto con maggiore esperienza nel campo della misurazione di emissioni dai TMB.



#### **Dr.-Ing. Dipl.-Geogr. Matthias Kuehle-Weidemeier**

ha lavorato per un lungo periodo nel settore della pianificazione di discariche in studi di ingegneria. In seguito, si è occupato di ricerca riguardo ai molteplici aspetti del trattamento meccanico-biologico dei rifiuti presso l'istituto di economia idrica urbana e tecnica dei rifiuti (ISAH) dell'Università di Hannover conseguendo presso di essa il dottorato sul deposito dei rifiuti tramite TMB. Ha fondato, infine, lo studio ingegneristico Wasteconsult International, che, accanto alla attività di consulenza, pianificazione e ricerca nella economia delle discariche, si occupa anche della organizzazione dei convegni " Giornate di ricerca sui residui", "Convegno sulla pratica delle discariche" e "Convegno internazionale TMB".



#### **Dr.-Ing. Wolfgang Mueller**

collabora da 15 anni in primissima linea ai procedimenti a livello avanzato del trattamento dei rifiuti ed è alla guida dei progetti internazionali presso IGW Fricke & Turk GmbH. Ha conseguito il dottorato presso l'Università di Kassel sul trattamento meccanico-biologico dei rifiuti. Il Dott. Müller ha ampliato costantemente le sue profonde conoscenze specialistiche riguardo allo Sviluppo e valutazione delle tecniche del trattamento dei rifiuti e strategie mettendole a disposizione anche della consociata della IGW Organic Resource Agency (ORA). È un esperto in tutti i settori della produzione di composta e TMB.



#### **Howard Robinson**

È direttore tecnico presso la Enviros, una società di ingegneria per l'ambiente, con sede in Inghilterra e attiva a livello internazionale. Lavora da più di 30 anni nel settore della economia dei rifiuti, particolarmente nel campo delle discariche e valutazioni relative ad acque di infiltrazione, così come al trattamento. Ha portato a termine e condotto centinaia di progetti in Gran Bretagna, Irlanda, nel Continente Europeo, USA, Hong Kong, Malesia e Sudafrica.

## 2. Convegno internazionale TMB 2007

22. - 24. Maggio

### Esposizione specializzata

**Presentazione di Pianificatori e costruttori di impianti MBA e altre Ditte del settore della economia dei rifiuti**

Accanto al convegno ha luogo una esposizione specializzata del settore. È offerto qui all'espositore anche un trampolino di lancio per l'acquisizione di nuovi clienti in campo internazionale, nel quale lo MBA si espande fortemente. Approfittate di questa opportunità per presentarvi ad un pubblico selezionato e di professionisti. Sul [Sito del convegno](#), in Internet, troverete il formulario apposito per l'ordinazione delle superfici espositive. I primi spazi sono già stati riservati, ordinate in tempo utile i vostri! First come, first served! Esiste anche la possibilità di inserire annunci negli atti del convegno o includere prospetti nelle tasche portadocumenti del convegno.



## 2. Convegno internazionale TMB 2007

### Iscrizione con effetti vincolanti al Convegno Internazionale MBA 2007

Mi iscrivo, con questo documento, in maniera vincolante per la partecipazione al convegno Internazionale MBA 2007. Effettuerò il pagamento relativo alla quota di partecipazione entro 14 giorni dal ricevimento della fattura. Accetto le condizioni riguardanti la partecipazione e le condizioni generali.

**Vi preghiamo di considerare la ricchezza di vettovagliamento del convegno (vedi Servizi).** Gli atti del convegno sono in lingua inglese.

**Con questo formulario vi iscrivete solo alla partecipazione al convegno ma non per l'alloggio!**

### Wasteconsult International

Robert-Koch-Strasse 48b

D – 30853 Langenhagen

Deutschland / Germany / Germania

FAX ++49 (0) 511 23 59 384

Per favore segnare con crocetta (X)

	Quota partecipazione (netto) Se vi iscrivete prima del 16 del mese di Febbraio 2007	Quota partecipazione (netto) Se vi iscrivete dopo il 16 del mese di Febbraio 2007
22. Maggio 2007 1° Giorno del convegno	<input type="checkbox"/> 195,00 €	<input type="checkbox"/> 217,00 €
23. Maggio 2007 2° Giorno del convegno	<input type="checkbox"/> 195,00 €	<input type="checkbox"/> 217,00 €
24. Maggio 2007 3° Giorno del convegno	<input type="checkbox"/> 195,00 €	<input type="checkbox"/> 217,00 €
3 – Giorni -Ticket 22. – 24 Maggio 2007	<input type="checkbox"/> 499,00 €	<input type="checkbox"/> 555,00 €
3 - Giorni -Ticket Studenti fino a 29 anni (docum.)	<input type="checkbox"/> 198,00 €	<input type="checkbox"/> 220,00 €
	Più 19% IVA, per ogni importo	Più 19% IVA, per ogni importo

La mia lingua da considerare al convegno è:  Inglese  Francese  Tedesco  Italiano

Titolo / Nome..... Tel.: .....

Ditta / Istituzione..... Fax: .....

Via: ..... E-Mail: .....

CAP, Città: ..... **Vi preghiamo di fornire un indirizzo E-Mail valido; Fattura e biglietto d'ingresso saranno spediti per E-mail come file PDF!**

Data, firma..... Codice IVA intracomunitario (per le iscrizioni dall'estero): .....

### Organizzatore, condizioni di partecipazione e generali, Servizi

**Organizzatore del convegno:** Wasteconsult international, Dott. -Ing. M. Kühle-Weidemeier, Robert-Koch-Str. 48 b, 30853 Langenhagen Tel. ++49 (0)511 23 59 383 • FAX ++49 (0)511 23 59 384 • [www.wasteconsult.de](http://www.wasteconsult.de)

**Sede della manifestazione:** Wienecke XI. Hotel, Hildesheimer Str. 380, 30519 Hannover, Tel. ++49 (0)511 / 126 110 • FAX ++49 (0)511 / 12 611 511 • [www.wienecke.de](http://www.wienecke.de)

**Iscrizione e cancellazione devono avvenire per iscritto (lettera o fax); vi preghiamo di usare il formulario.** In seguito all'arrivo della vostra iscrizione riceverete la fattura. L'iscrizione ha effetti vincolanti. In caso d'impedimento saranno ammessi partecipanti sostituiti senza costi aggiuntivi con lo stesso servizio. Riceverete il vostro biglietto d'ingresso dopo che il pagamento è pervenuto.

**Cancellazione** Nel caso di una cancellazione prima del 27.4.2007 (pervenuta alla Wasteconsult), sarà rimborsato l'importo della quota di partecipazione pagata dal quale verrà detratto un costo contributivo di 50 €. Se la cancellazione è successiva, la contribuzione di partecipazione non verrà più rimborsata; in tale caso verranno inoltrate le documentazioni del convegno. La chiusura delle iscrizioni è il 16.5.2007. Nel caso di sufficienza di posto possono essere ancora acquistati biglietti alla cassa della biglietteria.

**Condizioni di partecipazione e condizioni generali:** Con l'iscrizione sono accettate e riconosciute le condizioni di partecipazione e generali in maniera vincolante. Nel caso la manifestazione sia annullata, saranno rimborsate le spese di partecipazione pagate. Non sono possibili pretese che esulano da ciò. Le modificazioni nel programma sono riservate.

**Servizi:** Nella quota di partecipazione al convegno sono compresi i pasti di mezzogiorno (incluso 1 bevanda) e pasto serale (incluso 1 bevanda o Pils), 2 pause caffè giornalieri con spuntino, preparati nei giorni di conferenza in programma, così come una **documentazione del convegno in lingua inglese**. Nel terzo giorno del convegno la cena non è compresa. Le spese di viaggio e l'alloggio sono a carico di tutti i partecipanti al convegno e relatori.

**Aspetti giuridici:** È valido esclusivamente il diritto tedesco. Il foro competente è quello di Hannover. L'organizzatore non assume alcuna responsabilità di custodia o sorveglianza e non è responsabile per proprietà andate perdute o danneggiate, incidenti, etc.

## 2. Convegno internazionale TMB 2007

### Accommodation:



**Wienecke XI. Hotel**, Hildesheimer Str. 380, 30519 Hannover,  
Phone ++49 (0)511 / 126 110 • FAX ++49 (0)511 / 12 611 511 [www.wienecke.de](http://www.wienecke.de)

L'Hotel per convegni Wienecke XI. mantiene disponibile un contingente limitato di camere. Con riferimento alla partecipazione al convegno, otterrete la camera singola incluso colazione a buffet per 75 Euro al giorno. Trovate inoltre ulteriori possibilità di alloggio in Internet ai siti: [www.hrs.de](http://www.hrs.de) e [www.hannover.de](http://www.hannover.de).

### Come arrivare:

**I partecipanti che non sono cittadini della Comunità Europea dovrebbero controllare riguardo alla necessità di un visto per la Germania ed in caso necessario presentare domanda al più presto!**

### Con i mezzi di trasporto pubblico:

Oltre che con le note compagnie aeree, come ad esempio la [Lufthansa](http://www.lufthansa.com), potete volare da molti luoghi a prezzi convenienti ad Hannover con [www.tuifly.com](http://www.tuifly.com). Anche la [Air Berlin](http://www.airberlin.com) collega Hannover con molti luoghi. Informatevi presso la vostra agenzia di viaggi riguardo ad ulteriori possibilità di volo.

### Railway, Underground and Tram:

#### Dall'aeroporto di Hannover:



S-Bahn S5 direzione Hameln Bahnhof (stazione) fino alla stazione centrale (Hauptbahnhof) di Hannover (DB).

#### Dalla stazione centrale di Hannover (DB):



(U-Bahn) Metropolitana (entrata due livelli sotto quello dei binari della DB dietro in stazione [direzione uscita nord, Raschplatz]) Linea 1 direzione Laatzen /Sarstedt oppure con la "Stadtbahn" (Metropolitana di superficie) Linea 2 direzione Rethen fino alla fermata Hannover Dorfstrasse.



1 minuto a piedi fino all'Hotel Wienecke XI.

### Con l'auto:

Procedere sulla A2 fino allo snodo autostradale Hannover-Ost. Proseguire successivamente sulla A7 in direzione Kassel fino al raccordo (Anschlussstelle) Hannover-Anderten. Continuare sulla B65 („Südschnellweg“) in direzione "Messe" (Fiera) fino all'uscita Döhren / Zentrum(Centro). Svoltare a sinistra nella Hildesheimer Strasse. Dopo circa 2 km troverete l'Hotel sul lato destro.

A7 fino allo svincolo autostradale Hannover-Süd (Messeabzweigung: Diramazione Fiera)- A37/B6 („Messeschneidweg“: percorso veloce Fiera) fino all'uscita Bemerode / Wülfel, Wülfeler Strasse (che diventa successivamente "Gartenburgstrasse"). Svoltare quindi a sinistra nella Hildesheimer Strasse. Dopo 300m circa, vedrete l'Hotel sul lato sinistro.

**Potete trovare le piantine della città di Hannover al sito: [www.stadtplandienst.de](http://www.stadtplandienst.de).**